

RILEVAZIONE SITUAZIONE IN INGRESSO

ASCOLTO – COMPRENSIONE TESTO

سماع - فهم النص

Testo DA LEGGERE: اقرأ النص

Firenze, 30 gennaio 2012

Cara Elisabetta,
come stai? Grazie per la tua bella lettera. Nella mia lettera precedente ti avevo parlato della mia famiglia e ti avevo promesso che poi ti avrei parlato di me. Oggi quindi ti parlerò di me e della mia scuola, che anche tu frequenterai quando abiterai da noi.

Io frequento la prima media in una scuola che si chiama “Don Lorenzo Milani” e si trova in una cittadina vicina a Firenze.

La mia scuola non è molto grande ma all'interno è spaziosa, con grandi aule e corridoi larghi. Inoltre ci sono aule apposta per i laboratori di musica, arte, informatica e scienze.

Nella nostra aula scolastica abbiamo alcuni computer che possiamo usare noi alunni e questa è una cosa che capita in poche classi.

In classe siamo 24 alunni in tutto, ma le femmine sono poche: ci sono molti più maschi e quasi tutti giocano a calcio e non sanno parlare d'altro.

Tra le ragazze Claudia è quella che preferisco: è gentile e disponibile, sempre allegra e pronta agli scherzi. Comunque anche le altre compagne sono simpatiche, solo Emma ogni tanto tratta male tutti e prende in giro, per cui di solito non sto molto volentieri con lei.

Tra le materie che facciamo a scuola la mia preferita è scienze, perché una parte del programma prevede di studiare gli animali, che sono la mia vera passione. Mi piace parecchio anche spagnolo, più che altro perché l'insegnante è simpaticissima e ci racconta tante storie sulla Spagna e ci insegna canzoni, filastrocche e cose simili.

Vorrei sapere anche da te come è fatta la tua scuola e come sono i tuoi compagni.

Ciao a presto

Sara

فلورنسا , 30 يناير 2012

عزيزتي إيليزابيثا ,

كيف حالك ؟ أشكرك على رسالتك اللطيفة . في رسالتي السابقة حدثك عن أسرتي ووعدتك أن أحدثك عني . اليوم إذن سأتكلم لك عن نفسي و عن مدرستي التي سترتادينها أنت أيضا حين ستقيمين عندنا .

أنا أدرس بالسنة الأولى من التعليم الإعدادي بمدرسة اسمها " دون ميلاني " تقع ببلدة قرب مدينة فلورنسا .

مدرستي ليست كبيرة لكن داخلها فسيح , قاعاتها الدراسية رحبة و ممراتها واسعة . بالإضافة لذلك هناك قاعات خاصة بورشات الموسيقى , الفنون , المعلومات و العلوم . بقاعتنا الدراسية يمكننا , نحن التلاميذ , استعمال بعض أجهزة الحاسوب وهذا أمر لا يُتاح في كل القاعات الدراسية .

عددنا 24 تلميذا , عدد الفتيان أكثر من الفتيات و كلهم تقريبا يزاولون لعبة كرة القدم و لا يتحدثون عن غير ذلك .

أفضل كلاوديا من بين الفتيات : إنها لطيفة و رهن الإشارة , دائما مبتهجة و مستعدة للمزاح . على العموم كذلك الزميلات الأخريات لطيفات , فقط أيمّا أحيانا تستهزئ من الآخرين لذلك لا أفضل رفقتها .

من بين المواد التي ندرس بالمدرسة أفضل العلوم لأن جزءا من البرنامج يقتضي دراسة الحيوانات و أنا شغوف بها . تعجبني كثيرا اللغة الإسبانية , لأن المدرسة لطيفة جدا و تحكي لنا حكايات كثيرة حول إسبانيا و تعلمنا الأغاني , الأناشيد وما شابه ذلك . أنا أيضا أرغب في معرفة كيف هي مدرستك و كيف هم زملائك .

مع السلامة و إلى اللقاء
سارة

Domande di comprensione del testo : أسئلة الفهم

1. Chi scrive la lettera ? من يكتب الرسالة؟

- A ☐ Elisabetta إيليزابيتا
- B ☐ Anna أنا
- C ☐ Federica فيديريكا
- D ☐ Sara سارة

2. A chi è indirizzata? لمن هي موجهة؟

- A ☐ Elisabetta إيليزابيتا
- B ☐ Anna أنا
- C ☐ Federica فيديريكا
- D ☐ Sara سارة

3. Di cosa ha parlato nella lettera precedente? عن ماذا تحدثت في الرسالة السابقة؟

- ☐ di sé عن نفسها
- ☐ della sua famiglia عن أسرتها
- ☐ della scuola عن المدرسة
- ☐ di tutto un po' قليلا من كل شيء

4. Che classe frequenta Sara? في أي قسم تدرس سارة؟

- A ☐ la terza media السنة الثالثة إعدادي
- B ☐ la prima liceo السنة الأولى ثانوي
- C ☐ la prima media السنة الأولى إعدادي
- D ☐ la classe Milani بقسم ميلاني

5. Com'è la scuola di Sara? كيف هي مدرسة سارة؟

- A ☐ stretta, ma soprattutto buia ضيقة و مظلمة
- B ☐ grandissima e molto larga كبيرة جدا و واسعة جدا
- C ☐ piccola e brutta صغيرة و سيئة المنظر
- D ☐ non molto grande ma spaziosa ليست كبيرة لكنها فسيحة

6. Quali aule-laboratorio ci sono nella scuola? ماهي قاعات الورشات المتوفرة بالمدرسة؟

- A ☐ musica, teatro e scienze الموسيقى, المسرح و العلوم
- B ☐ musica, scienze, arte الموسيقى, العلوم, الفنون
- C ☐ musica, scienze, arte e informatica الموسيقى, العلوم, الفنون و المعلوماتيات
- D ☐ scienze, arte, informatica e teatro العلوم, المعلوماتيات و المسرح

7. Cosa pensa Sara delle sue compagne? ما رأي سارة في صديقاتها؟

- A ☐ Emma è simpatica e Claudia no إيما لطيفة و كلاوديا لا
- B ☐ Emma e Claudia sono le più simpatiche إيما و كلاوديا هما الأكثر لطفا
- C ☐ Emma e Claudia sono molto amiche إيما و كلاوديا صديقتان حميمتان
- D ☐ Claudia è simpatica ed Emma no كلاوديا لطيفة أما إيما فـعكس ذلك

8. Che sport praticano i maschi? ما هي الرياضة التي يزاولها الذكور؟

- A ☐ non si sa غير معروفة
- B ☐ quasi tutti parlano e basta كلهم تقريبا يتحدثون فقط
- C ☐ quasi tutti giocano a qualcosa كلهم تقريبا يزاولون رياضة ما
- D ☐ quasi tutti giocano a calcio كلهم يزاولون رياضة كرة القدم

9. Qual è la materia preferita di Sara? ماهي المادة الدراسية المفضلة لدى سارة؟

- A ☐ arte الفنون
- B ☐ scienze العلوم
- C ☐ storia التاريخ
- D ☐ spagnolo الإسبانية

10. Perché le piace anche lo spagnolo? لماذا تعجبها اللغة الإسبانية أيضا؟

- A ☐ per l'insegnante molto simpatica لأن المُدرسة لطيفة جدا
- B ☐ per poter andare in Spagna لكي تتمكن من الذهاب إلى إسبانيا
- C ☐ perché non si canta mai لأنهم لا يغنون أبدا
- D ☐ per la sua facilità لسهولةها

Punteggio التقييم (1 punto per ogni risposta giusta):/10

PRODUZIONE SCRITTA التعبير الكتابي

Consegna: “Scrivi una lettera di risposta a quella che hai appena letto come comprensione del testo”

أكتب رسالة ترد فيها عن الرسالة التي قرأت الآن.

[illegible]

Punteggio:/10

PRODUZIONE ORALE

Consegna: “Parla della tua materia preferita a scuola oppure di un tuo compagno di scuola”

تعبير شفوي

"تحدث عن مادتك الدراسية المفضلة أو عن زميل/ة لك بالمدرسة"

Punteggio:/10